

**Vitoconnect**  
Typ OPTO2  
Typ OT2

Komunikačné rozhranie na diaľkovú kontrolu a diaľkové ovládanie vykurovacích zariadení prostredníctvom internetu, pre tieto obslužné prostredia:

- ViCare App
- Vitoguide

## VITOCONNECT



## Bezpečnostné pokyny

### Bezpečnostné pokyny



Dodržujte prosím presne tieto bezpečnostné pokyny, zabránite tak škodám na zdraví a veciach.

### Vysvetlenie bezpečnostných pokynov



#### **Nebezpečenstvo**

Táto značka varuje pred úrazom.



#### **Pozor**

Táto značka varuje pred vecnými škodami a škodami na životnom prostredí.

#### **Upozornenie**

Údaje so slovom *Upozornenie* obsahujú doplnkové informácie.

### Cieľová skupina

Tento návod je určený osobám obsluhujúcim zariadenie.

Jednotlivé kapitoly tohto návodu popisujú činnosti, ktoré musia vykonávať odborníci.

Obsluha tohto zariadenia je dovolená aj deťom od 8 rokov a osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak tieto osoby sú pod dohľadom alebo boli inštruované o spôsoboch bezpečnej obsluhy a sú si vedomé rizík spojených s prevádzkou zariadenia.



#### **Nebezpečenstvo**

Hlavne elektronické lekárske pomôcky, napr. Kardiosťimulátory, slúchadlá pre nedoslýchavých a defibrilátory môžu byť rušené rádiovými signálmi.

Ak tieto prístroje používate, nezdržiavajte sa v bezprostrednej blízkosti pracujúcich bezdrôtových súčastí.

### Inštalácia a nastavenia

- Nastavovanie a práce na prístroji sú dovolené iba podľa záväzných údajov uvedených v tomto návode.
- Práce na elektrických zariadeniach smú vykonávať iba odborní elektrikári.
- Zariadenie pripájajte iba ku správne inštalovaným zásuvkám.
- Pri práci na zariadení odpojte konektor sieťovej prípojky.
- Na zaistenie spoľahlivého prenosu signálu dodržiavajte minimálne vzdialenosti.

### Prevádzka zariadenia

- Zariadenie prevádzkujte iba v suchých vnútorných priestoroch (nie v kúpeľniach).
- Zariadenie neprevádzkujte v priestoroch ohrozených výbuchom.
- Zariadenie chráňte pred:
  - Vlhkosťou
  - Prachom
  - Kvapalinami
  - Výparmi
  - Priamym slnečným žiarením
  - Iným priamym tepelným žiarením
- Po výpadku prúdu alebo novom spustení skontrolujte stav bezdrôtových jednotiek.
- Napájacieho zdroja sa nedotýkajte vlhkými rukami.



#### **Nebezpečenstvo**

Poškodené zariadenia ohrozujú vašu bezpečnosť.

Skontrolujte, či na zariadení nie je vonkajšie poškodenie. Poškodené zariadenie neuvádzajte do prevádzky.


### Prídavné súčasti a diely

Pri výmene používajte výhradne originálne diely firmy Viessmann alebo náhradné diely schválené firmou Viessmann.



#### **Nebezpečenstvo**

V prípade pripojenia nevhodných napájacích zdrojov hrozí nebezpečenstvo požiaru. Pripájajte iba dodaný napájací zdroj.

<b>1. Bezpečnosť a záruka</b>	Vysoká spoľahlivosť .....	5
	Záruka .....	5
<b>2. Úvodné informácie</b>	Likvidácia obalu .....	6
	Symbyly .....	6
	Odborný pracovník .....	6
	Používanie zodpovedajúce určeniu .....	6
	Informácie o výrobku .....	7
	■ Zoznamy náhradných dielov .....	7
	■ Údajové pripojenie k Vitoconnect, typ OPTO2 .....	8
	■ Údajové pripojenie k Vitoconnect, typ OT2 .....	8
	Obsluha pomocou aplikácie .....	8
	■ Aplikácia ViCare .....	8
	■  Vitoconnect .....	9
<b>3. Príprava montáže</b>	Systémové predpoklady .....	10
	■ Podporované regulácie .....	10
	■ Sieť IP .....	10
	Miesto montáže .....	10
	■ Vitoconnect .....	10
	■ Vitotrol 100, typ OT1 .....	11
	■ Dosahy .....	11
<b>4. Priebeh montáže</b>	Prehľad postupu montáže a uvedenie do prevádzky .....	12
	Montáž nástenného držiaka .....	13
	■ Vitoconnect, typ OPTO2 a typ OT2 .....	13
	■ Vitotrol 100, typ OT1 .....	14
	Privedenie káblov .....	14
	Vitoconnect, typ OPTO2, pripojenie na zdroj tepla .....	15
	Vitoconnect, typ OT2, pripojenie .....	15
	■ Pripojenie Vitoconnect, typ OT2 ku zdroju tepla .....	15
	■ Pripojenie Vitoconnect, typ OT2 k priestorovému termostatu Vitotrol 100 .....	16
	Uzavretie zariadenia a vloženie do nástenného držiaka .....	16
	■ Vitoconnect .....	16
	■ Vitotrol 100, typ OT1 .....	17
	Sieťová prípojka Vitoconnect .....	17
<b>5. Uvedenie do prevádzky</b>	Zobrazovacie a obslužné prvky .....	18
	■ Význam indikácie .....	19
	Skontrolujte nastavenia siete .....	19
	Registrácia používateľa a založenie vykurovacieho zariadenia .....	20
	■ Operačný systém Android: Nastavenie siete WLAN .....	20
	■ Operačný systém iOS: Nastavenie siete WLAN .....	20
<b>6. Obslužné funkcie</b>	Dočasné prispôsobenie teploty miestnosti .....	21
	■ Nastavenie komfortnej prevádzky .....	21
	■ Ukončenie komfortnej prevádzky .....	21
	Režim prístupového bodu .....	21
	■ Povolenie režimu prístupového bodu .....	21
	■ Zakázanie režimu prístupového bodu .....	21
	Dopytovanie licencií .....	22
	■ Vyvolanie licencií Open Source .....	22
<b>7. Čo je treba urobiť?</b>	Opatrenia na odstránenie porúch .....	23
	■ Internetové spojenie prerušené .....	23
	■ Indikácia poruchy na rozhraní Vitoconnect .....	23
	Vitoconnect opäť naštartujte .....	24
	Obnovenie továrenských nastavení .....	24

	Nastavenie siete WLAN po výmene smerovača .....	24
<b>8. Údržba</b>	Aktualizácia softwaru .....	25
	Údržba .....	25
	Čistenie .....	25
<b>9. Technické údaje</b>	.....	26
<b>10. Príloha</b>	Konečné odstavenie z prevádzky a likvidácia vykurovacieho zariadenia .....	27
<b>11. Certifikovanie</b>	.....	28
<b>12. Zoznam hesiel</b>	.....	29

## Vysoká spoľahlivosť

Rozhranie Vitoconnect umožňuje komunikáciu prostredníctvom internetu medzi nižšie uvedenými súčastami a serverom Viessmann:

- Regulácia Vitotronic (rozhranie Optolink)
- Zdroj tepla s rozhraním Open-Therm

Rozsah funkcií je k dispozícii iba vtedy, ak sú splnené tieto podmienky:

- Regulácie Vitotronic, zdroje tepla s rozhraním Open-Therm a rozhranie Vitoconnect musia byť správne pripojené a konfigurované.
- Rozhranie Vitoconnect je pripojené k internetu pomocou routera Wi-Fi.
- Prístup na internet musí byť vždy k dispozícii.
- Bola vykonaná registrácia používateľa: Pozri stranu 20.
- Aby bolo možné posielat' hlásenia takisto v prípade výpadku siete, odporúčame zriadiť napájanie rozhrania Vitoconnect a routera Wi-Fi prostredníctvom záložného zdroja.

### Upozornenie

- *Vykurovacie zariadenie a funkčnosť spôsobu hlásenia je nutné v pravidelných intervaloch nechať kontrolovať.*
- *K ďalšiemu zvýšeniu prevádzkovej bezpečnosti vykurovacieho zariadenia odporúčame naplánovať doplnkové opatrenia, napr. ochranu proti mrazu alebo opatrenia na kontrolu škôd spôsobených vodou.*

## Záruka

Viessmann nepreberá zodpovednosť za škodu – ušlý zisk, výpadok úspor, iné priame alebo nepriame následné škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania výrobkov Vitoconnect, servera alebo software Viessmann alebo príslušných internetových služieb, pokiaľ ďalej nie je uvedené inak.

Viessmann nezodpovedá za škodu spôsobenú nesprávnym používaním internetového rozhrania LAN. Zodpovednosť za škodu je obmedzená na škody spôsobené bežným užívaním internetového rozhrania LAN, pokiaľ zo strany Viessmann došlo k podstatnému porušeniu zmluvnej povinnosti pri plnení zmluvy spôsobenej nevedomou nedbanlivosťou zo strany Viessmann.

Zodpovednosť za škodu nie je limitovaná, ak škoda bola spôsobená úmyselným konaním alebo v dôsledku vedomej nedbanlivosti Viessmann, alebo ak zodpovednosť za škodu vyplýva zo zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom. Pokiaľ je uzavretá písomná zmluva, ktorá upravuje limitáciu výšky škody odchylné, majú ustanovenia zmluvy prednosť pred týmito ustanoveniami.

Platia všeobecné obchodné podmienky pre predaj spoločnosti Viessmann, ktoré sú uvedené v aktuálne platnom cenníku spoločnosti Viessmann.


Pre používanie ViCare alebo Vitoquide platia podmienky o ochrane osobných údajov a podmienky používania ViCare a Vitoquide.

Viessmann nepreberá zodpovednosť za push notifikácie a emailové služby prevádzkovateľov internetových sietí. V takom prípade platia obchodné podmienky príslušného prevádzkovateľa internetovej siete.


## Likvidácia obalu

Obalový materiál likvidujte podľa zákonných ustanovení recyklácie.

## Symbols

Symbol	Význam
	Odkaz na iný dokument s podrobnými informáciami
	Pracovný krok v zobrazeniach: Číslovanie zodpovedá poradiu krokov pracovného procesu.
	Výstraha pred vecnými škodami a škodami na životnom prostredí
	Priestor vedúci napätie
	Zvlášť dodržiavať.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Súčiastka musí počuteľne zapadnúť.</li> <li>alebo</li> <li>▪ Akustický signál</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nasaďte novú súčiastku.</li> <li>alebo</li> <li>▪ V spojení s nástrojom: Vyčistite vykurovaciu plochu.</li> </ul>
	Súčiastku odborne zlikvidujte.
	Súčiastku odovzdajte na vhodnom zbernom mieste. Súčiastku <b>nelikvidujte</b> v domovom odpade.

## Odborný pracovník

 Činnosti, ktoré smie vykonávať iba odborný pracovník, sú označené týmto symbolom.

Práce na elektrických zariadeniach smú vykonávať iba odborní elektrikári.

## Používanie zodpovedajúce určaniu

Výrobky Vitoconnect sa musia inštalovať a prevádzkovať podľa zamýšľaného používania a výhradne v spojení s elektronickými reguláciami a ovládania podporovaných zdrojov tepla a elektrickej energie Viessmann.

Výrobky Vitoconnect sú určené výhradne k prevádzke v obytných a administratívnych budovách. Nesprávne použitie zariadenia vedie k vylúčeniu zo záruky (napr. komerčné alebo priemyslové použitie na iný účel ako na ovládanie a reguláciu).

**Používanie zodpovedajúce určaniu** (pokračovanie)

Návody na montáž, údržbu a obsluhu, ktoré boli dodané spolu s produktmi a sú k dispozícii aj online, je treba dodržiavať.

Produkty Vitoconnect sa používajú výhradne na sledovanie, obsluhu a optimalizáciu zariadení s ovládacími panelmi a komunikačnými rozhraniami stanovenými v produktovej dokumentácii. Pri použití komunikačných rozhraní musí byť zo strany stavby zaistené, aby pre všetky použité prenosové médiá boli v každom okamihu k dispozícii, resp. splnené systémové predpoklady stanovené v dokumentácii výrobku (napr. pripojenie Wi-Fi k routeru Wi-Fi).

Ako zdroj napätia sa smú používať výhradne tu stanovené súčasti (napr. sieťové napájacie zdroje).

**Upozornenie**

*Zariadenia sú určené výhradne na použitie v domácnostiach alebo k podobnému účelu, tzn., že ich môžu bezpečne obsluhovať aj neškolené osoby.*

**Informácie o výrobku**

Vitoconnect je internetové rozhranie k montáži na stenu, ktoré komunikuje s reguláciou kotlového okruhu zdroja tepla.

Internetové rozhranie Vitoconnect umožňuje diaľkové ovládanie vykurovacích zariadení prostredníctvom internetu. Nastavenia a dopyty prebiehajú pomocou aplikácie ViCare.

Diaľkové ovládanie vykurovacieho zariadenia odborným pracovníkom prebieha alternatívne pomocou softvéru Vitoguide.

**Vitoconnect, typ OPTO2**

Vitoconnect, typ OPTO2, je možné používať na zariadení s jedným kotlom s **rozhraním Optolink**.

**Vitoconnect, typ OT2**

Vitoconnect, typ OT2, je možné používať na zariadení s jedným kotlom s **rozhraním OpenTherm**.

Po uvedení Vitoconnect, typ OT2, do prevádzky sa ovládanie zdroja tepla vykonáva výlučne cez aplikáciu ViCare.

Nastavenia teploty miestnosti je navyše možné vykonávať cez Vitotrol 100, typ OT1.

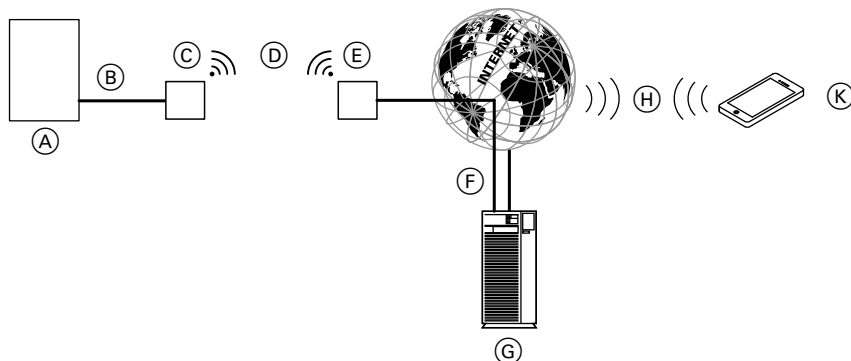
**Zoznamy náhradných dielov**

Informácie o náhradných dieloch nájdete v aplikácii náhradných dielov Viessmann.



## Údajové pripojenie k Vitoconnect, typ OPTO2

Iba v spojení so zdrojmi tepla s rozhraním Optolink

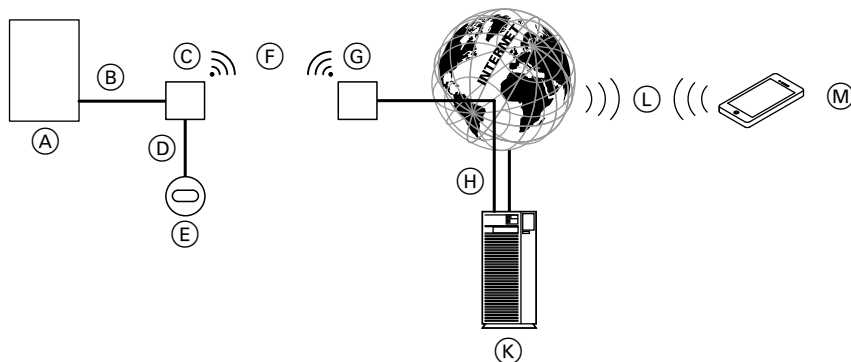


Obr. 1

- (A) Zdroj tepla s reguláciou
- (B) Spojovací kábel Optolink
- (C) Vitoconnect, typ OPTO2
- (D) WLAN
- (E) Wi-Fi router (na strane stavby)
- (F) Bezpečné internetové pripojenie k serveru Viessmann
- (G) Server Viessmann
- (H) Mobilná telefónna sieť alebo Pripojenie na Wi-Fi
- (K) Smartfón

## Údajové pripojenie k Vitoconnect, typ OT2

Iba v spojení so zdrojmi tepla s rozhraním Open-Therm



Obr. 2

- (A) Zdroj tepla s reguláciou
- (B) Spojovací kábel Open Therm
- (C) Vitoconnect, typ OT2
- (D) Spojovací kábel Open Therm
- (E) Vitotrol 100, typ OT1
- (F) WLAN
- (G) Wi-Fi router (na strane stavby)
- (H) Bezpečné internetové pripojenie k serveru Viessmann
- (K) Server Viessmann
- (L) Mobilná telefónna sieť alebo Pripojenie na Wi-Fi
- (M) Smartfón

## Obsluha pomocou aplikácie

### Aplikácia ViCare

Vaše vykurovacie zariadenie môžete diaľkovo ovládať prostredníctvom internetu pomocou aplikácie.

Ďalšie informácie: Pozri [www.vicare.info](http://www.vicare.info) alebo v App Store a Google Play Store.



**Obsluha pomocou aplikácie** (pokračovanie)**Vitoguide**

Iba pre odbornú firmu

Vaše vykurovacie zariadenie je možné diaľkovo sledovať vašou špecializovanou firmou. K tomuto účelu vaša špecializovaná firma potrebuje uvoľnenie servisu.

Ďalšie informácie: Pozri [www.viessmann.com/vitoguide](http://www.viessmann.com/vitoguide) alebo App Store a Google Play Store.

## Systémové predpoklady

### Podporované regulácie

Aktuálny prehľad podporovaných regulácií: Pozri [www.viessmann.com/vitocconnect](http://www.viessmann.com/vitocconnect).

### Sieť IP

#### Systémové predpoklady

- Smerovač WLAN s aktivovanou sieťou WLAN. Smerovač WLAN musí byť chránený dostatočne bezpečným heslom (šifrovanie WPA2). Nešifrované spojenia medzi Vitoconnect a smerovačom WLAN sa neodporúčajú.
- Internetové pripojenie s „jednotnou sadzbou“ (paušálny tarif **nezávislý** od objemu údajov a času) s vysokou disponibilitou, tzn. rozhranie Vitoconnect je trvale pripojené k serveru Viessmann.
- Dynamické IP adresovanie (DHCP, stav pri dodaní) v sieti (Wi-Fi), **pred** uvedením do prevádzky nechajte zo strany stavby skontrolovať príp. inštalovať odborníkom v odbore IT.
- Nastavenie parametrov routingu a bezpečnosti v sieti IP (LAN): Uvoľnite port 80, port 123, port 443 a port 8883 na priamo vychádzajúce spojenia. **Pred** uvedením do prevádzky nechajte systém skontrolovať zo strany stavby a prípadne inštalovať odborníkom v oblasti IT.

#### Upozornenie

*Pri prevádzke nadviaže rozhranie Vitoconnect bezpečné internetové pripojenie so serverom Viessmann. Pripojenie rozhrania Vitoconnect k iným serverom nie je možné.*

#### Používateľský účet

Nezávisle od ovládacej jednotky je na prevádzku regulácie Vitoconnect potrebné používateľské konto na serveri Viessmann. Registrácia prebieha automaticky pri uvedení do prevádzky pomocou aplikácie ViCare: Pozri stranu 20.

#### Ovládacie zariadenie pre ViCare App

ViCare App podporuje koncové zariadenia s nasledujúcimi operačnými systémami:

- Apple iOS
- Google Android

#### Upozornenie

- *Kompatibilné verzie: Pozri App Store alebo Google Play Store.*
- *Ďalšie informácie: Pozri [www.vicare.info](http://www.vicare.info)*

#### Ciele hlásení

Zariadenie na príjem e-mailov, napr. počítač, smartfón alebo tabletový počítač.

## Miesto montáže

### Vitoconnect

#### Druh montáže: Nástenná montáž

- Montáž iba vnútri zatvorenej budovy
- Miesto montáže musí byť suché a chránené pred mrazom.
- Zaistíte teploty prostredia v rozsahu od +5 do +40 °C.
- Vzdialenosť od zdroja tepla min. 0,3 m a max. 2,5 m
- Zásuvka s ochranným kontaktom 230 V/50 Hz alebo  
US/CA: Zásuvka 120 V/60 Hz  
max. 1,5 m vedľa miesta montáže
- Prístup k internetu s dostatočným signálom Wi-Fi

#### Upozornenie

*Signál Wi-Fi sa môže zosilňovať obchodne bežnými opakovačmi (Wi-Fi repeater).*

#### Upozornenie

- *Pri voľbe miesta montáže dodržiavajte dĺžky priložených pripájacích káblov.*
- *Vzdialenosť medzi rozhraním Vitoconnect a Wi-Fi routerom zvolte čo najkratšiu, aby bolo zaistené dobré spojenie Wi-Fi.*

Pripojovacie potrebia	Dĺžka
Napájací zdroj so zástrčkou s pripájacím káblom	1,5 m
Spojovací kábel Optolink alebo Open Therm na pripojenie rozhrania Vitoconnect k regulácii kotlového okruhu	3 m

**Miesto montáže** (pokračovanie)**Vitotrol 100, typ OT1****Druh montáže: Nástenná montáž**

- V hlavnej obytnej miestnosti na vnútornej stene, cca. 1,5 m od podlahy
- Miesto montáže musí byť suché a chránené pred mrazom.
- Zaisťuje teploty prostredia medzi 0 a +40 °C.
- Nie v bezprostrednej blízkosti okien a dverí
- Neumiestňovať nad vykurovacími telesami
- Nie v regáloch, výklenkoch a pod.
- Neumiestňovať v blízkosti zdrojov tepla (priame slnečné žiarenie, komín, televízny prijímač atď.)

**Dosahy**

Dosah Wi-Fi signálov môže byť obmedzený stenami, stropmi a bytovým zariadením. Sila Wi-Fi signálu sa znižuje, príjem môže byť rušený.

**Zníženie dosahu:**

- Wi-Fi signály sú na ceste od vysielača k prijímaču **tlmené**, napr. vzduchom a priechodom cez steny.
- Wi-Fi signály sú **odrážané** kovovými predmetmi, napríklad Spevnenia v stene, kovové fólie tepelnej izolácie a pokovené determálne (izolačné) sklo.
- Wi-Fi signály sú **zahrádzané**, napríklad blokmi zásobovacích zariadení či šachtami výťahov.
- Wi-Fi signály sú **rušené** prístrojmi, ktoré takisto používajú vysokofrekvenčné signály. Vzdialenosť od týchto zariadení musí byť **min. 2 m**:
  - Počítač
  - Audio a video zariadenia
  - Rádiové signály
  - Elektronický transformátor
  - Predradené prístroje

**Upozornenie**

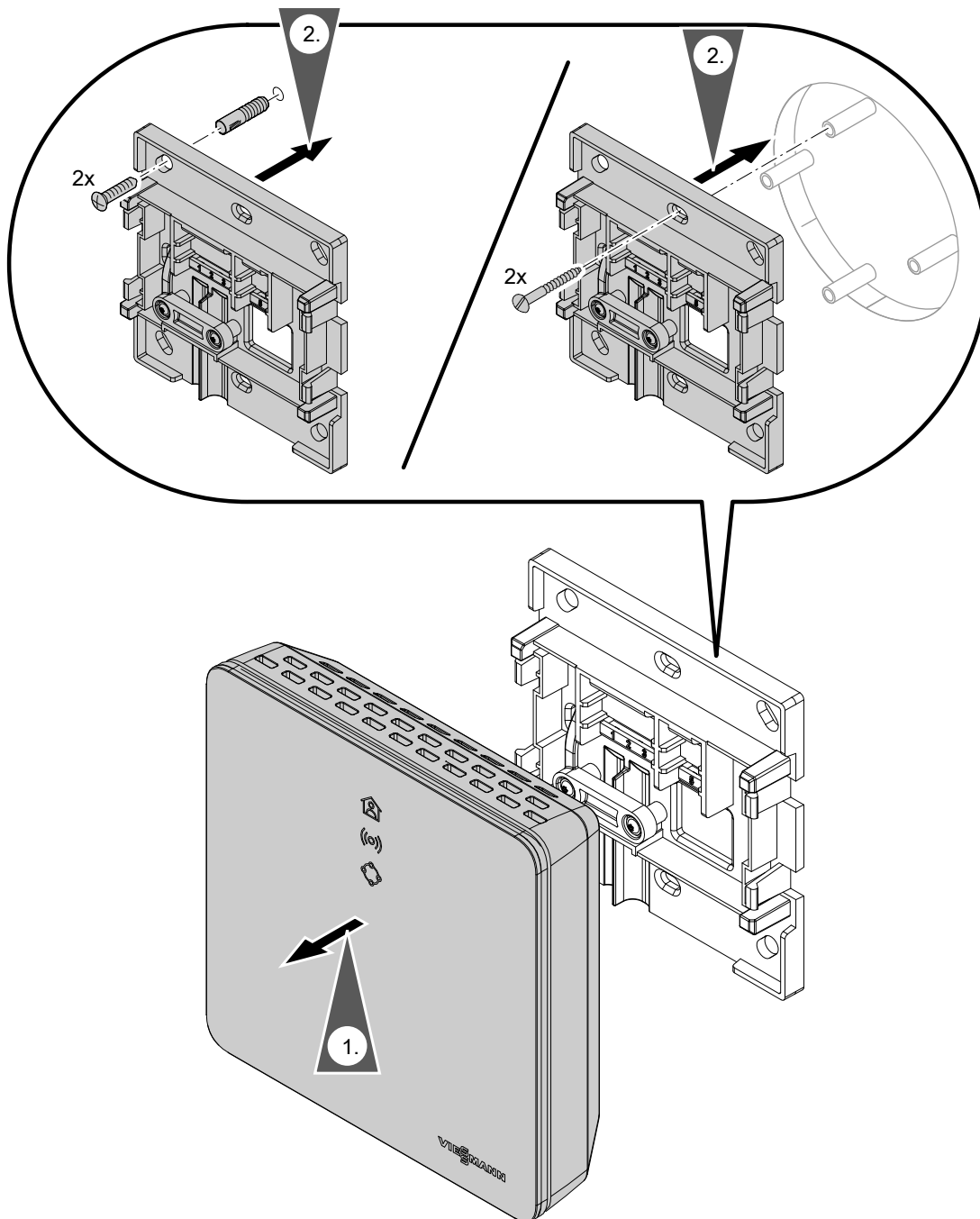
*Aby bolo zaistené dobré spojenie Wi-Fi, odporúčame vzdialenosť medzi rozhraním Vitoconnect a Wi-Fi routerom čo najkratšiu.*

**Prehľad postupu montáže a uvedenie do prevádzky**

Pracovné kroky		Zodpovedná osoba	Strana	
			Typ OPTO2	Typ OT2
<b>Montáž</b>				
1	Skontrolujte systémové predpoklady.	Kúrenárska firma Odborník IT	10	10
2	Prived'ite káble.	Kúrenárska firma Prevádzkovateľ zariadenia	—	14
3	Namontujte nástenný držiak na Vitoconnect.	Kúrenárska firma Prevádzkovateľ zariadenia	13	13
4	Namontujte nástenný držiak Vitotrol 100.	Kúrenárska firma Prevádzkovateľ zariadenia	—	14
5	Spojte Vitoconnect so zdrojom tepla.	Kúrenárska firma	—	15
		Kúrenárska firma Prevádzkovateľ zariadenia	15	—
7	Prepojte rozhranie Vitoconnect a Vitotrol 100.	Kúrenárska firma Prevádzkovateľ zariadenia	—	16
8	Vložte Vitoconnect do nástenného držiaka.	Kúrenárska firma Prevádzkovateľ zariadenia	16	16
9	Vložte Vitotrol 100 do nástenného držiaka.	Kúrenárska firma Prevádzkovateľ zariadenia	—	17
10	Vytvorte sieťovú prípojku Vitoconnect.	Kúrenárska firma Prevádzkovateľ zariadenia	17	17
<b>Uvedenie do prevádzky</b>				
11	Skontrolujte nastavenia siete.	Odborník IT	19	19
12	Registrácia používateľa a založenie vykurovacieho zariadenia.	Kúrenárska firma Prevádzkovateľ zariadenia	20	20

Montáž nástenného držiaka

Vitoconnect, typ OPTO2 a typ OT2



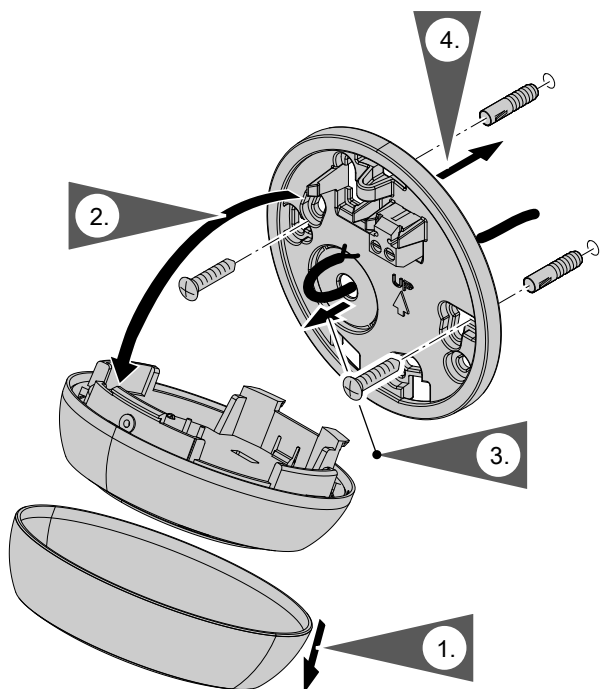
Montáž

Obr. 3

## Montáž nástenného držiaka (pokračovanie)

### Vitotrol 100, typ OT1

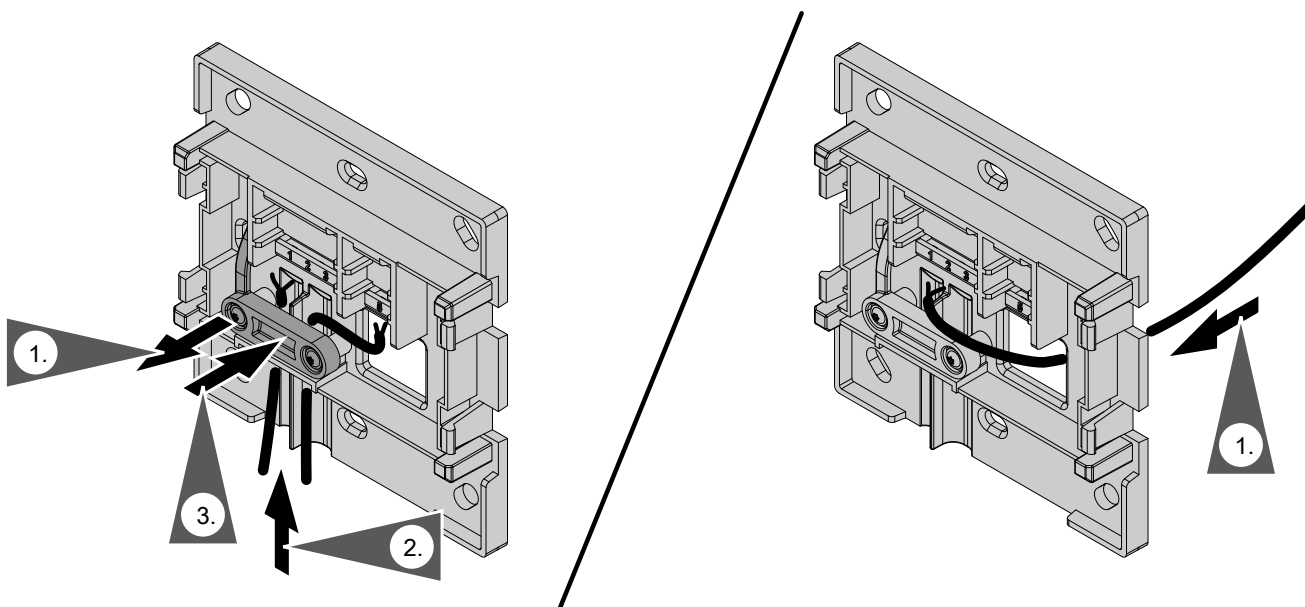
Iba v spojení s Vitoconnect, typ OT2



Obr. 4

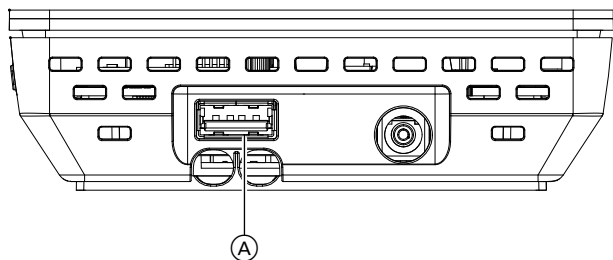
### Privedenie káblov

Iba v spojení s Vitoconnect, typ OT2

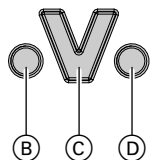


Obr. 5

## Vitoconnect, typ OPTO2, pripojenie na zdroj tepla



Obr. 6



Obr. 7

- Ⓑ Indikácia porúch
- Ⓒ Rozhranie Optolink
- Ⓓ Prevádzková indikácia

1. Pripojte konektor USB spojovacieho kábla Opto-link/USB k prípojke Ⓐ rozhrania Vitoconnect.

2. Pripojte konektor Optolink prepájacieho kábla Optolink/USB s rozhraním Optolink Ⓒ na regulácii zdroja tepla.



### Pripojenie na zdroj tepla

Návod na používanie zdroja tepla

## Vitoconnect, typ OT2, pripojenie

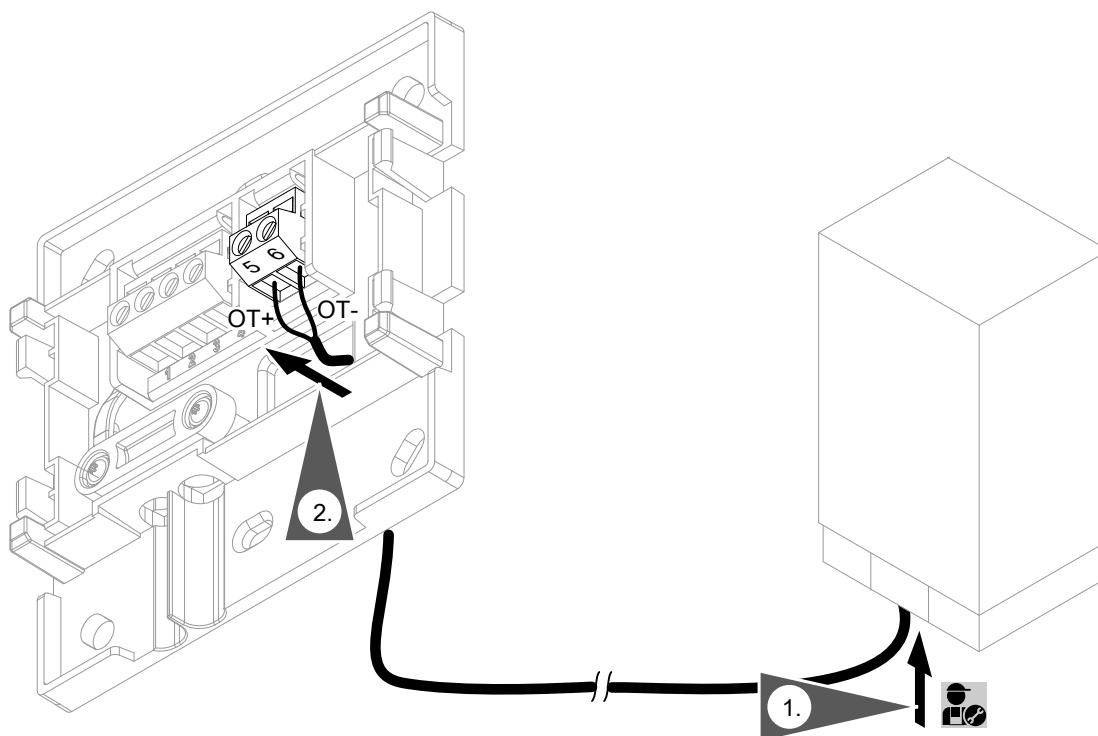
### Pripojenie Vitoconnect, typ OT2 ku zdroju tepla



Spojovací kábel Open Therm pripojte ku zdroju tepla.

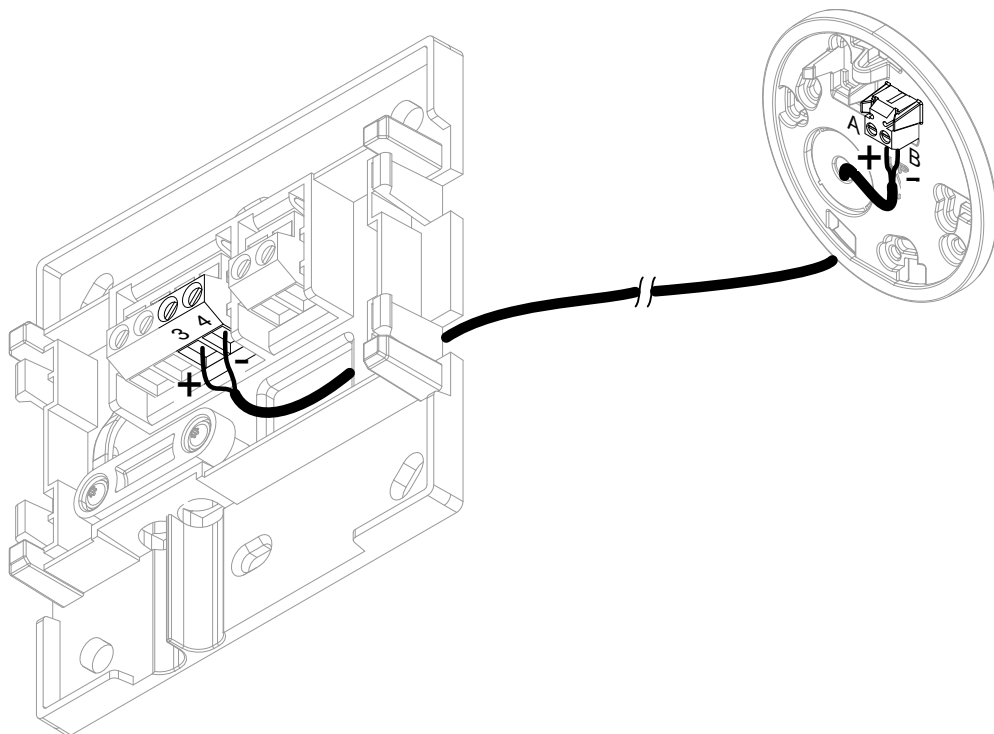


Montážny a servisný návod zdroja tepla



Obr. 8

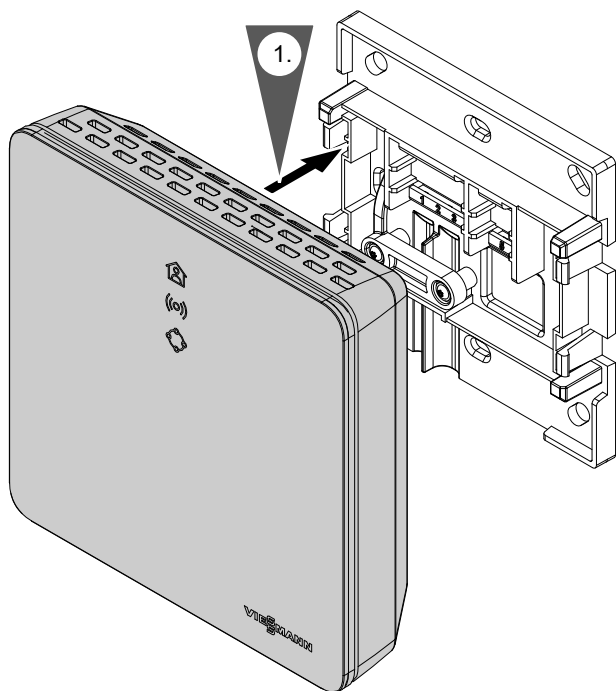
Pripojenie Vitoconnect, typ OT2 k priestorovému termostatu Vitotrol 100



Obr. 9

Uzavretie zariadenia a vloženie do nástenného držiaka

Vitoconnect



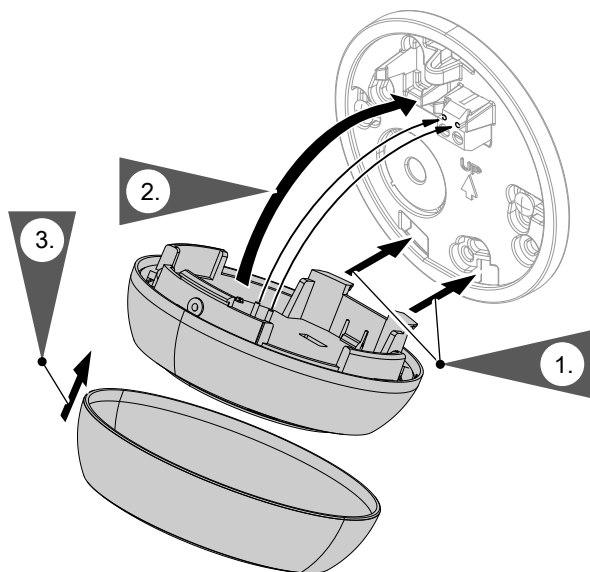
Obr. 10



**Uzavretie zariadenia a vloženie do nástenného... (pokračovanie)**

**Vitotrol 100, typ OT1**

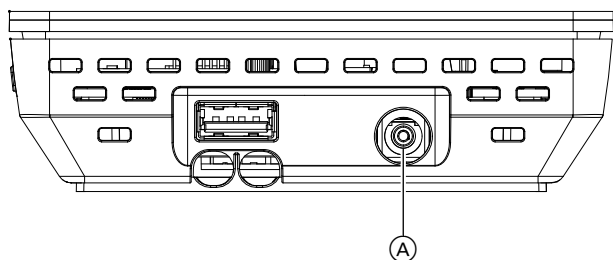
Iba v spojení s Vitoconnect, typ OT2



Obr. 11

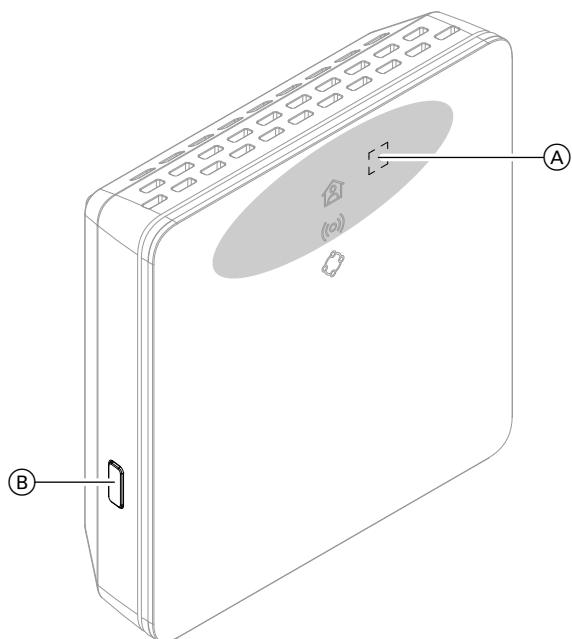
**Sieťová prípojka Vitoconnect**

Pevne inštalovaná zásuvka s ochranným kontaktom pre sieťový napájací zdroj sa musí nachádzať v blízkosti zariadenia a musí byť voľne prístupná. Istenie zásuvky zo strany stavby: Max. 16 A (US, CA: max. 20 A).



Obr. 12

1. Pripojte dutý konektor napájacieho zdroja do prípojky (A) rozhrania Vitoconnect.
2. Zasuňte napájací zdroj zariadenia Vitoconnect do zásuvky.



Obr. 13

- Ⓐ Obslužné tlačidlo
- Ⓑ Tlačidlo Reset
- 🏠 LED zobrazuje aktuálny prevádzkový stav.
- 📶 LED zobrazuje stav komunikácie so serverom Wi-Fi a serverom Viessmann.
- ⬠ LED signalizuje funkcie systému a komunikáciu so zdrojom tepla (reštart, aktualizácie, chyby).

■ = oblasť aktivácie tlačidla obsluhy Ⓐ

**Zobrazovacie a obslužné prvky** (pokračovanie)**Význam indikácie****LED  – prevádzkový stav**

Svieti na bielo.	Úspešné nadviazanie spojenia rozhrania Vitoconnect so zdrojom tepla a serverom Viessmann.
------------------	---

**Iba v spojení s Vitoconnect, typ OT2**

Bliká nabielo.	„Komfortná prevádzka“ je zapnutá.
----------------	-----------------------------------

**LED  – komunikácia s Wi-Fi a serverom Viessmann**

Bliká nazeleno.	Nadviazanie spojenia rozhrania Vitoconnect so serverom Viessmann
Svieti na zeleno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vitoconnect štartuje.</li> <li>alebo</li> <li>▪ Režim prístupového bodu je aktívny.</li> </ul>
Bliká na žltó.	Zostavenie spojenia Vitoconnect na smerovač WLAN nepodarené: Pozri stranu 23.
Svieti na žltó.	Bez spojenia s internetom: Pozri stranu 23.
Svieti na červeno.	Neúspešné nadviazanie spojenia rozhrania Vitoconnect so serverom Viessmann: Pozri stranu 23.

**LED  – funkcie systému a komunikácia so zdrojom tepla**

Svieti na zeleno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vitoconnect štartuje.</li> <li>alebo</li> <li>▪ Inštaluje sa nový software.</li> </ul> <p><b>!</b> <b>Pozor</b> Zabráňte poškodeniu Vitoconnect. Počas inštalácie software <b>neodpájajte</b> Vitoconnect od elektrickej siete.</p>
-------------------	--

**Iba v spojení s Vitoconnect, typ OT2**

Bliká na žltó.	Chyba komunikácie s jednotkou Vitotrol 100, typ OT1: Pozri stranu 23.
Bliká rýchlo na žltó.	Žiadne spojenie so zdrojom tepla: Pozri stranu 23.
Bliká na červeno.	Rozhranie Vitoconnect je pripravené na obnovenie továrenského nastavenia: Pozri stranu 24.
Svieti na červeno.	Chyba na regulácii zdroja tepla: Pozri stranu 23.

**LED  a  – chyba softvéru alebo hardvéru**

Blikanie rýchlo na červeno.	Chyba software alebo hardware: Pozri stranu 23.
-----------------------------	---

**Upozornenie**

*Bliká pomaly:* LED dióda svieti 1 krát každé 4 sekundy jasnejšie a tmavšie.

*Pulzovanie:* LED dióda svieti 1 krát každú sekundu jasnejšie a tmavšie.

*Blikanie:* LED svieti 1 krát každú sekundu.


*Blikanie rýchlo:* LED svieti 2 krát každú sekundu.

**Skontrolujte nastavenia siete**



Odborníkom v odbore IT prenechajte skontrolovať príp. inštalovať tieto nastavenia na Wi-Fi routeri:

- Musí byť nastavené dynamické IP adresovanie.
- Port 80, port 123, port 443 a port 8883 musia byť pre vystupujúce spojenia uvoľnené.

## Registrácia používateľa a založenie vykurovacieho zariadenia

1. Aplikáciu ViCare App stiahnite a inštalujte z App Store alebo Play Store.
2. Spustíte aplikáciu ViCare a klepnite na „**Vytvoriť účet**“.
3. Postupujte podľa pokynov v aplikácii ViCare.
4. Naskenujte QR-kód.  
alebo  
Zadajte „**S/N**“ a „**ID**“.
5. Založte WLAN na zariadení Vitoconnect: Pozri nasledujúce kapitoly.
6. Pripojte zariadenie Vitoconnect k domácej sieti.
  - Rozhranie Vitoconnect a aplikácia ViCare sú nastavené, keď svieti LED  **nabiele**: pozri kapitolu „Indikačné a obslužné prvky“.

**Upozornenie**  
*Tento postup môže trvať až do 5 minút.*

  - Pokiaľ LED svieti  **načerveno**, nadviazanie spojenia bolo neúspešné: Pozri kapitolu „Opatrenia na odstránenie poruchy“.
  - Pokiaľ LED svieti  **nazeleno**, znovu pripojte rozhranie Vitoconnect k vašej domácej sieti.

### **Upozornenie**

QR kód, „**S/N**“ a „**ID**“: Pozri priložená nálepka Vitoconnect.

## Operačný systém Android: Nastavenie siete WLAN

Automatické zostavenie spojenia s WLAN  
„**Vitoconnect-<xxxx>**“.

## Operačný systém iOS: Nastavenie siete WLAN

1. Vyvolajte nastavenia WLAN vášho smartfónu.
2. Spojte váš smartfón s WLAN  
„**Vitoconnect-<xxxx>**“.  
Nasleduje dopyt na heslo.
3. Zo schránky vložte heslo WPA2.

### **Upozornenie**

Heslo WPA2 sa automaticky nachádza v schránke.


## Dočasné prispôsobenie teploty miestnosti


Iba v spojení s Vitoconnect, typ OT2

Ak si želáte vaše miestnosti vykurovať nezávisle od „Časového programu“ a na obmedzenú dobu s vyššou alebo nižšou teplotou, aktivujte „Komfortnú prevádzku“.

- Miestnosti budú vykurované s nastavenou teplotou pre „Komfortnú prevádzku“.
- Najskôr sa teplá voda ohrieva na nastavenú teplotu teplej vody, potom prebieha vykurovanie miestností.

### Nastavenie komfortnej prevádzky

Stlačte obslužné tlačidlo  a podržte ho cca 1 sekundu, avšak nie dlhšie ako 5 sekúnd: pozri kapitolu „Indikačné a obslužné prvky“.


LED  bliká nabiele:

„Komfortná prevádzka“ je zapnutá.

### Ukončenie komfortnej prevádzky

#### Cez rozhranie Vitoconnect alebo Vitotrol

Máte 4 možnosti, ako ukončiť „Komfortnú prevádzku“:

- Znovu krátko stlačte obslužné tlačidlo  a podržte ho cca 1 sekundu, avšak nie dlhšie ako 5 sekúnd: pozri kapitolu „Indikačné a obslužné prvky“.  
Alebo
- „Komfortná prevádzka“ sa ukončí automaticky pri zmene požadovanej teploty miestnosti cez Vitotrol 100, typ OT1.  
Alebo
- „Komfortná prevádzka“ sa ukončí automaticky pri reštartovaní rozhrania Vitoconnect.  
Alebo
- „Komfortná prevádzka“ sa ukončí automaticky po 24 hodinách (stav pri dodaní).

#### Cez aplikáciu ViCare

Máte 2 možnosti, ako ukončiť „Komfortnú prevádzku“ cez aplikáciu ViCare:


- Klepnite na „Ručne“ „UKONČIŤ“.  
Alebo
- „Komfortná prevádzka“ sa ukončí automaticky pri zmene prevádzkového programu cez aplikáciu ViCare.

## Režim prístupového bodu

Aktivujte režim prístupového bodu zariadenia, aby ste mali prístup k online právnym informáciám, ako napr. licencie Open Source, alebo mohli vykonávať nastavenia smerovača WLAN.

Aktivujte režim prístupového bodu, napr. po výmene smerovača WLAN.



### Povolenie režimu prístupového bodu

Stlačte obslužné tlačidlo  a podržte dlhšie ako 5 sekúnd, avšak nie dlhšie ako 30 sekúnd: Pozri kapitolu „Indikačné a obslužné prvky“.

LED  svieti na zeleno:

Režim prístupového bodu je aktívny.

### Zakázanie režimu prístupového bodu

1. Režim prístupového bodu sa po 5 minútach automaticky deaktivuje.  
alebo
2. Stlačte znova obslužné tlačidlo  a podržte dlhšie ako 5 sekúnd, avšak nie dlhšie ako 30 sekúnd: Pozri kapitolu „Indikačné a obslužné prvky“.  
LED  už nesvieti nazeleno.  
Režim prístupového bodu je deaktivovaný.

### Režim prístupového bodu (pokračovanie)

#### **Upozornenie**

Pri prvom uvedení do prevádzky sa režim prístupového bodu automaticky aktivuje hneď po pripojení sieťového adaptéra.

Režim prístupového bodu zostáva aktívny, kým sa neuviede do prevádzky Vitoconnect.

Režim prístupového bodu **nemusíte deaktivovať** ručne.

### Dopytovanie licencií

Tento produkt obsahuje cudzí softvér a/alebo softvér Open Source. Máte oprávnenie využívať tento cudzí softvér pri dodržiavaní príslušných licenčných podmienok.

#### Vyvolanie licencií Open Source

1. Aktivujte režim prístupového bodu zariadenia Vitoconnect: Pozri stranu 21.
2. Vyvolajte nastavenia WLAN vášho smartfónu alebo vášho počítača.
3. Spojte váš smartfón alebo počítač s WLAN „**Viessmann-<xxxx>**“.  
Nasleduje výzva na zadanie hesla.
4. Zadajte heslo WPA2.
5. Otvorte internetový prehliadač na vašom smartfóne a zadajte adresu **<http://vitoconnect.gateway>** alebo **<http://169.254.11.1>**
6. Pokračujte s odkazom „**Open Source Components Licenses**“.

#### **Upozornenie**

Heslo WPA2 sa nachádza na priloženom štítku.

## Opatrenia na odstránenie porúch

### Internetové spojenie prerušené

Ak sa internetové spojenie preruší, cez aplikáciu **ViCare** už nemôžete vykonávať žiadne nastavenia.

#### Iba v spojení s Vitoconnect, typ OT2

- Predtým nastavené časové programy pre vykurovanie miestnosti a prípravu teplej vody sú aktívne.
- Požadovanú teplotu miestnosti môžete zmeniť cez Vitotrol 100, typ OT1.
- „Komfortnú prevádzku“ môžete zapnúť cez rozhranie Vitoconnect: Pozri stranu 21.

#### Iba v spojení s Vitoconnect, typ OPTO2

- Všetky nastavenia môžete zmeniť na regulácii zdroja tepla.






Návod na používanie zdroja tepla

### Indikácia poruchy na rozhraní Vitoconnect

Poruchy na Vitoconnect sú signalizované rôznymi kontrolkami LED: Pozri stranu 18.

Poruchy s LED (o)	Druh poruchy a opatrenia
Bliká na žlt.	<b>Zostavenie spojenia Vitoconnect na smerovač WLAN nepodarené</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pri uvedení WLAN do prevádzky skontrolujte heslo.</li> <li>▪ Skontrolujte pripojenie k smerovaču WLAN.</li> <li>▪ Nový štart Vitoconnect: Pozri stranu 24.</li> </ul>
Svieti na žlt. Alebo Svieti na červeno.	<b>Bez spojenia s internetom alebo bez spojenia so serverom Viessmann</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Bez Wi-Fi spojenia                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Pri uvedení WLAN do prevádzky skontrolujte nastavenie siete.</li> <li>– Pri uvedení WLAN do prevádzky skontrolujte heslo.</li> </ul> </li> <li>▪ Príliš slabá sila signálu Wi-Fi                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Zmena miesta montáže Vitoconnect: Pozri stranu 10.</li> </ul> </li> <li>▪ Je nadviazané spojenie Wi-Fi, ale neexistuje spojenie s internetom.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Skontrolujte internetové spojenie prostredníctvom iného účastníka siete, napr. laptop.</li> </ul>                             Ak nie je možné internetové spojenie ani s inými účastníckymi zariadeniami, nechajte skontrolovať nastavenia siete odborníkom v odbore IT.                         </li> <li>▪ Nový štart Vitoconnect: Pozri stranu 24.</li> </ul>
Bliká rýchlo na červeno.	<b>Chyba software alebo hardware</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nový štart Vitoconnect: Pozri stranu 24.</li> <li>▪ Vitoconnect prípadne vymeňte.</li> </ul>

Poruchy s LED 	Druh poruchy a opatrenia
Bliká na žlt.	<b>Chyba komunikácie s jednotkou Vitotrol 100, typ OT1</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Skontrolujte spojovací kábel OpenTherm k Vitotrol 100, typ OT1: Pozri stranu 16.</li> <li>▪ Nový štart Vitoconnect: Pozri stranu 24.</li> </ul>
Bliká rýchlo na žlt.	<b>Žiadne spojenie so zdrojom tepla</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Skontrolujte zástrčné prípojky (Optolink, USB).</li> <li>▪ Skontrolujte spojovacie vedenia (Open term, Optolink).</li> <li>▪ Nový štart Vitoconnect: Pozri stranu 24.</li> </ul>
Bliká rýchlo na červeno.	<b>Chyba software alebo hardware</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nový štart Vitoconnect: Pozri stranu 24.</li> <li>▪ Vitoconnect prípadne vymeňte.</li> </ul>
Svieti na červeno.	<b>Porucha regulácie zdroja tepla</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dbajte na hlásenie v aplikácii ViCare.</li> <li>▪   Montážny a servisný návod zdroja tepla</li> </ul>

## Čo je treba urobiť?

### Opatrenia na odstránenie porúch (pokračovanie)

Poruchy bez indikácie LED	Opatrenia
Žiadna kontrolka na rozhraní Vitoconnect nesvieti.	Skontrolujte sieťovú prípojku a sieťový napájací adaptér Vitoconnect.

### Vitoconnect opäť naštartujte

Po odstránení poruchy potrebuje Vitoconnect nový štart.

Stlačte súčasne tlačidlo vynulovania (B) a obslužné tlačidlo (A) a podržte ich približne 15 sekúnd: Pozri kapitolu „Indikačné a obslužné prvky“.

- LED (O) a (A) svietia na zeleno: Postup štartovania môže trvať až do 2 minút.
- LED (A) svieti na bielo: Vitoconnect je pripravený k prevádzke.

### Obnovenie továrenských nastavení

Všetky zmenené hodnoty môžete vynulovať na továrenské nastavenie.

1. Stlačte tlačidlo vynulovania (B) a podržte min. 30 sekúnd: Pozri kapitolu „Indikačné a obslužné prvky“. LED (A) bliká načerveno.
2. Znova krátko stlačte tlačidlo Reset (B) do 5 sekúnd. LED (A) už nesvieti. Vitoconnect sa reštartuje.

### Nastavenie siete WLAN po výmene smerovača

1. Aktivujte režim prístupového bodu zariadenia Vitoconnect: Pozri stranu 21.
2. Vyvolajte nastavenia WLAN vášho smartfónu.
3. Spojte váš smartfón s WLAN „Vitoconnect-**<xxxx>**“.
4. Zadajte heslo WPA2.
5. Na počiatočnej strane zvolte „Smerovač“.
6. Postupujte podľa pokynov na webovej stránke.
7. Režim prístupového bodu sa po 5 minútach automaticky deaktivuje. alebo Manuálne aktivujte režim prístupového bodu zariadenia Vitoconnect: Pozri stranu 21.

#### Upozornenie

Heslo WPA2 sa nachádza na priloženom štítku.

5. Otvorte internetový prehliadač na vašom smartfóne a zadajte adresu **http://vitoconnect.gateway** alebo **http://169.254.11.1**



## Aktualizácia softwaru

Ak je k dispozícii nová aktualizácia softwaru, automaticky sa stiahne.

Počas aktualizácie svieti zelená LED . Tento postup môže trvať až do 5 minút.

Po úspešnom dokončení aktualizácie sa Vitoconnect reštartuje.

### **Upozornenie**

*Pri prvom uvedení do prevádzky sa softvér rozhrania Vitoconnect automaticky aktualizuje, pokiaľ je rozhranie Vitoconnect pripojené k internetu.*

## Údržba

Zariadenie Vitoconnect je bezúdržbové.

## Čistenie

Povrch zariadenia je možné čistiť handričkou z mikrovlákna. Nepoužívajte žiadny čistiaci prostriedok.

## Technické údaje

### Technické údaje

#### Vitoconnect

Menovité napätie	12 V $\overline{=}$
Kmitočet Wi-Fi	2,4 GHz
Šifrovanie Wi-Fi	Bez šifrovania alebo WPA2
Frekvenčné pásmo	2400,0 až 2483,5 MHz
Max. výkon vysielania	0,1 W (e.i.r.p.)
Internetový protokol	IPv4
IP-priradenie	DHCP
Menovitý prúd	0,5 A
Príkon	5,5 W
Trieda ochrany	III
Druh krytia	Zabezpečiť IP20D podľa normy EN 60529.
Prípustná teplota okolia	
▪ Prevádzka	5 až +40 °C Použitie v obytných miestnostiach a kotolniciach (normálne okolité podmienky)
▪ Skladovanie a preprava	-20 až +60 °C

#### Adaptér sieťového napájania

Menovité napätie	100 až 240 V~
Menovitý kmitočet	50/60 Hz
Výstupné napätie	12 V $\overline{=}$
Výstupný prúd	1 A
Trieda ochrany	II
Prípustná teplota okolia	
▪ Prevádzka	5 až +40 °C Použitie v obytných miestnostiach a kotolniciach (normálne okolité podmienky)
▪ Skladovanie a preprava	-20 až +60 °C

#### Vitotrol 100, typ OT1

Zdroj napätia	Cez spojovací kábel Open Therm
Druh krytia	IP20
Prípustná teplota okolia	
▪ Prevádzka	0 až +40 °C pri relatívnej vlhkosti vzduchu 10 až 90 % Použitie v obytných miestnostiach a kotolniciach (normálne okolité podmienky)
▪ Skladovanie a preprava	-20 až +55 °C

**Konečné odstavenie z prevádzky a likvidácia vykurovacieho zariadenia**

Výrobky Viessmann sú recyklovateľné. Súčasti a prevádzkové látky vášho vykurovacieho zariadenia nepatria do domového odpadu.

Správnou likvidáciou vášho starého zariadenia prosím poverte vašu odbornú kúrenársku firmu.

**DE:** Prevádzkový materiál (napr. teplotonosné kvapaliny) je možné likvidovať prostredníctvom miestnych zberných miest.

**AT:** Prevádzkový materiál (napr. teplotonosné kvapaliny) je možné likvidovať prostredníctvom miestnych zberných miest ASZ (Altstoff Sammelzentrum).

**RoHS**  
compliant  
2011 / 65 / EU

## Zoznam hesiel

<b>A</b>			
Aktualizácia.....	25	Nastavenie siete WLAN	
Aktualizácia softwaru.....	25	– Operačný systém Android, prvé uvedenie do pre- vádzky.....	20
Aplikácia.....	8	– Operačný systém iOS, prvé uvedenie do prevádzky..	20
Aplikácia ViCare.....	8	Nastavenie vykurovacieho zariadenia.....	20
<b>B</b>		Nastavenie WLAN	
Bezpečnostné parametre.....	10	– po výmene smerovača WLAN .....	24
<b>Č</b>		Nastavenie zariadenia.....	20
Čistenie.....	25	Nový štart Vitoconnect.....	24
<b>D</b>		<b>O</b>	
DHCP.....	10	Obchodné podmienky.....	5
Diaľkové monitorovanie.....	8	Obnovenie továrenského nastavenia.....	24
Diaľkové ovládanie.....	8	Obsluha.....	8
Dosah spojenia WLAN.....	11	Obslužné prvky.....	18
Dynamické IP adresovanie.....	10	Odstránenie porúch.....	23
<b>E</b>		Ochrana pred mrazom.....	5
Elektrické pripojenie		Opatrenia na odstránenie porúch.....	23
– Vitoconnect, typ OPTO2 na zdroj tepla.....	15	Operačný systém.....	10
– Vitoconnect, typ OT2 k priestorovému termostatu Vitolrol 100.....	16	Ovládacie zariadenie	
– Vitoconnect, typ OT2 ku zdroju tepla.....	15	– Pre ViCare App.....	10
E-mail.....	5	Označenie odborný pracovník.....	6
<b>F</b>		<b>P</b>	
Funkčná porucha.....	23	Podporované regulácie.....	10
<b>H</b>		Port 123.....	10, 19
Heslo.....	22, 24	Port 443.....	10, 19
Heslo WPA2.....	22, 24	Port 80.....	10, 19
<b>I</b>		Port 8883.....	10, 19
Indikácie porúch.....	23	Používanie zodpovedajúce určeníu.....	6
Informácie.....	7	Používateľský účet.....	10
Informácie o výrobku.....	7	Právne informácie.....	22
Inštalácia.....	12	Predpoklady.....	5
Internetové spojenie prerušené.....	23	Prevádzková bezpečnosť.....	5
IP adresa.....	19	Prevádzková spoľahlivosť.....	5
IP adresovanie.....	10	Prevádzkovateľ siete.....	5
<b>K</b>		Pripojenie Vitolrol 100, typ OT1.....	17
Komfortná funkcia .....	21	Prístup na internet.....	5
Koncové zariadenie		Prívod kábla.....	14
– Operačný systém.....	10	<b>R</b>	
<b>M</b>		Registrácia používateľa.....	12, 20
Montáž nástenného držiaka		Režim prístupového bodu.....	21
– Vitoconnect.....	13	– Povolit'.....	21
Montážne miesta		– zakázať.....	21
– Vitoconnect.....	10	<b>S</b>	
– Vitolrol 100, typ OT1.....	11	Sieť.....	8
Montáž stenového držiaka		Sieťová prípojka	
– Vitolrol 100, typ OT1.....	14	– Vitoconnect, typ OPTO2.....	17
<b>N</b>		– Vitoconnect, typ OT2.....	17
Nastavenia siete.....	19	Smerovač DSL.....	19
Nastavenie komfortnej prevádzky.....	21	Smerovač WLAN.....	10
		Systémové predpoklady	
		– Sieť IP.....	10

<b>T</b>	Všeobecné obchodné podmienky..... 5
Technické údaje	Výmena smerovača..... 24
– Adaptér sieťového napájania..... 26	Vynulovač..... 24
– Vitoconnect..... 26	Vytvorenie spojenia
– Vitotrol 100, typ OT1..... 26	– WLAN, operačný systém Android..... 20
Teplota okolia	– WLAN, operačný systém iOS..... 20
– Vitotrol 100, typ OT1..... 11	Vyvolanie licencií..... 22
Teplota prostredia	Vyvolanie licencií Open Source..... 22
– Vitoconnect..... 10	Vyvolanie právnych informácií..... 22
<b>Ú</b>	<b>Z</b>
Údajové pripojenie	Základné nastavenie..... 24
– Pomocou Vitoconnect, typ OPTO2..... 8	Založenie vykurovacieho zariadenia..... 12
– Pomocou Vitoconnect, typ OT2..... 8	Záruka..... 5
Údržba..... 25	Zobrazovacie prvky..... 18
<b>U</b>	
Ukončenie komfortnej prevádzky..... 21	
Uvedenie do prevádzky..... 18, 20	
<b>V</b>	
Vitoguide..... 9	
Vloženie do nástenného držiaka	
– Vitoconnect..... 16	
– Vitotrol 100..... 17	





Viessmann, s.r.o.  
Ivanská cesta 30  
821 04 Bratislava  
Telefón: (02) 32 23 01 00  
Telefax: (02) 32 23 01 23  
[www.viessmann.com](http://www.viessmann.com)

5834197 Technické zmeny vyhradené!